

Patient (Female)

Tôi đang chạy để bắt kịp chuyến xe lửa sau khi tan sở thì bị ngã và gãy tay. Dù bị đau kinh khủng nhưng tôi chờ đến sau nửa đêm để đi đến phòng cấp cứu ...chỉ vì tôi muốn nói về tình trạng sức khỏe của tôi bằng tiếng Việt mà không phải bằng tiếng Anh. Tôi sợ bác sĩ sẽ không hiểu được tôi.

Voice over (Male)

Trong trường hợp khẩn cấp cần cấp cứu, quý vị không cần chờ và nhờ bạn bè, thân nhân giúp thông dịch. Khi đến bất kỳ phòng cấp cứu nào ở tiểu bang Massachusetts, quý vị có quyền yêu cầu người thông dịch. Người thông dịch nói trôi chảy tiếng Anh và tiếng Việt qua lớp huấn luyện từ y khoa giúp bảo đảm bác sĩ cùng quý vị được thông tin chính xác của lẫn nhau.

Patient (Female)

Bây giờ khi đến bệnh viện, tôi yêu cầu có người thông dịch. Tôi tỏ bày tình trạng sức khỏe của tôi như thế nào qua chính lời nói của tôi. Bác sĩ biết được điều bác sĩ cần biết, tôi nhận được sự chăm sóc tôi cần.

Voice over (Male)

Nếu quý vị cần người thông dịch, hãy yêu cầu để có vị này. Thông điệp này do Bộ y tế tiểu bang Massachusetts gửi đến quý vị.